



Prevent the Spread of COVID-19 in the Mining Workplace



PHOTO BY SRITANAN/SHUTTERSTOCK.COM

THE WORLD WAS ROCKED by COVID-19 in 2020 and though the global community hopes for a return to normalcy in 2021, we must continue to be vigilant protecting ourselves, families, coworkers and friends. Everyone can help because the spread of COVID-19 is preventable.

At the beginning of the pandemic, mining was deemed an essential business and mine operators immediately started implementing new policies and procedures to help protect workers against COVID-19. But protections at work are just part of the solution. Social distancing, handwashing, wearing a mask, and other behaviors are just as important while off the clock to keep communities safe and stop the spread.

We strongly recommend operators consider these best practices at work and encourage employees to follow them at home:

- **Wash your hands** often with soap and warm water for at least 20 seconds.
- If soap and water are not available, **use hand sanitizer containing at least 60% alcohol.**
- **Avoid touching your face, nose and eyes.**
- **Cover coughs and sneezes.** Always cover your mouth and nose with a tissue or use the inside of your elbow.
- **Wear a face mask** when around those who are not in your immediate household. At work, when not wearing personal protective equipment (PPE), wear a face mask to block respiratory droplets caused by coughing, sneezing, talking or breathing.
- **Maintain a safe distance between yourself and others.** Do not crowd personnel carriers, hoists, elevators or other means of transportation at a mine.
- **Clean and disinfect** frequently touched surfaces.
- **Continue wearing and properly cleaning PPE.** Face masks should not be worn if a miner is wearing a tight-fitting respirator.
- **Stay home if you are sick.**
- **Regularly check the CDC website** for updates, changes and recommendations.



Evitemos la propagación de la COVID-19 en las áreas de trabajo en minas



PHOTO BY SRITANAN/SHUTTERSTOCK.COM

EL MUNDO FUE SACUDIDO por la COVID-19 en 2020 y aunque la comunidad mundial espera regresar a la normalidad en el 2021, debemos permanecer atentos para protegernos a nosotros mismos, a nuestras familias, a compañeros de trabajo y a amistades. Todos podemos ayudar porque la propagación de la COVID-19 es prevenible.

Al inicio de la pandemia, la minería fue considerada una actividad esencial y los operadores de las minas comenzaron a aplicar nuevas políticas y procedimientos para ayudar a proteger a los trabajadores contra la COVID-19. Pero la protección en el lugar de trabajo es sólo parte de la solución. El distanciamiento social, el lavado de manos, el uso de mascarilla o cubrebocas y otros comportamientos son igualmente importantes para mantener a las comunidades a salvo y para evitar la propagación.

Recomendamos encarecidamente que los operadores consideren las siguientes mejores prácticas en el trabajo e instamos a los empleados a aplicarlas también en casa:

- **Lávense las manos** a menudo con jabón y agua tibia durante al menos 20 segundos.
- Si no cuentan con agua y jabón, **utilicen un desinfectante de manos que contenga al menos alcohol de 60 grados.**
- **Eviten tocarse la cara, la nariz y los ojos.**
- **Cúbranse al toser y estornudar.** Cúbranse siempre la boca y la nariz con un pañuelo desechable o utilicen la parte interna del codo.
- **Utilicen cubrebocas** cuando estén cerca de personas que no sean de su hogar inmediato. En el trabajo, cuando no estén utilizando equipo de protección personal (EPP), colóquense un cubrebocas para bloquear las gotitas respiratorias causadas al toser, estornudar, hablar o respirar.
- **Mantengan una distancia segura entre ustedes y los demás.** No llenen los transportes de personal, sistemas de izamiento, elevadores u otros medios de transporte en una mina.
- **Limpien y desinfecten** con frecuencia las superficies de contacto.
- **Continúen utilizando y limpiando adecuadamente el EPP.** No debe utilizarse un cubrebocas si el minero utiliza un respirador bien ajustado.
- **Quédense en casa si están enfermos.**
- **Regularmente visiten el sitio web de los CDC** para mirar actualizaciones, cambios y recomendaciones.